Erasmus+
Új lehetőség. Új szemlélet.

TEMPUS
KÖZALAPÍTVÁNY

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – 2024

EGYÉNI BESZÁMOLÓ - MUNKATÁRSAK

A résztvevő adatai

Név	Egeresi Erika
Beosztás, oktatott tantárgyak (ha releváns)	Német nyelv-szakos tanár
Intézmény	Szegedi Kis István Református Gimnázium, Technikum, Általános Iskola, Óvoda és Kollégium

A projekt adatai:

Hivatkozási szám (projektkód):	2024-1-HU01-KA122-SCH-000221911

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	• kurzus
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	Language & Methodology Module 5: Diversified Classroom Activities
Fogadó intézmény neve	Dialoge-Bodensee Sprachschule GmbH

Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	• oktatási intézmény
Fogadó ország	Németország
Munkanyelv	német
Mobilitás időtartama	2025. augusztus 18-2025. augusztus 22. 5 munkanap 4 utazási nap

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

Intézményünk Erasmus+ koordinátora, Vargáné Tuska Anita Adrien által közreadott mobilitás listából kiválasztottam a számomra megfelelő képzést, majd felvettem a kapcsolatot a Dialoge Sprachschule Erasmus+ koordinátorával a Learning Agreement elkészítése végett.

Részt vettem az intézményünk Erasmus+koordinátora által tartott tájékoztatón, ahol az általa lebonyolított kurzus során szerzett tapasztalatokat mutatta be. A szükséges dokumentumok listáját rendelkezésemre bocsátotta, kitöltésükhöz részletes magyarázatot nyújtott csoportos, illetve egyéni formában is.

A dokumentumok -Europass, Erasmus+ learning agreement/complement- gondos kitöltése mellett fontos volt számomra a megfelelő szállás kiválasztása, az útvonal megtervezése, beleértve a környezettudatos utazás miatt az elektromos gépjármű töltéséhez szükséges töltőállomások feltérképezését. A schooldrive felülete megkönnyítette a kapcsolattartást a nyelviskolával, illetve a dokumentumok egy helyen történő tárolását, elérhetőségét.

Előkészületet igényelt a helyi tömegközlekedés tanulmányozása, hiszen a nyelviskola az óvárosban helyezkedik el, így csak vonattal és busszal megközelíthető a parkolási lehetőségek hiánya miatt.

A város nevezetességeit is szeretettem volna megismerni, így nemcsak a helyi, de a környékbeli történelmi, kulturális és turisztikai látnivalókat is összegyűjtöttem.

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat)

(A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)

A kurzus célja azoknak a saját módszertani eljárásoknak, technikáknak és stratégiáknak a fejlesztése, frissítése, színesítése volt, melyeket idegennyelv tanárként a német óráimon rendszeresen alkalmazok. A képzés az egyéni nyelvismeret és nyelvhasználat még magabiztosabb, bátrabb, változatosabb formában való használatát helyezte a középpontba, és arra fókuszált, hogy a diákok egyéni igényeihez alkalmazkodva minden tudásszinten bevethető legyen egy-egy módszer, jó gyakorlat. A négy alapkészség komplex fejlesztésére irányuló technikák között a játékosság, dráma képviselte a legfőbb szerepet.

A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után

(Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata", a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre – a résztvevő hogyan értékeli, sikerült-e elérni a kitűzött tanulási eredményeket a mobilitása során.)

Mit tanult, tapasztalt, sajátított el a mobilitás alatt? Miben fejlődött?	Bátrabb nyelvhasználat, a diákok egyéni szükségleteihez való érzékenyebb hozzáállás, változatos módszerek és munkaformák. Célom, hogy a kurzuson tanultakat, tapasztaltakat a tantermi tevékenységbe szervesen beépítsem.

Mennyire teljesültek az előzőleg meghatározott célkitűzései?	Az előzetesen meghatározott célkitűzések maximálisan teljesültek. Aktív résztvevője lehettem a célnyelven történő módszertani megújulásnak, fejlődésnek.
A tapasztalatok milyen előnyt jelentenek a hazai előmenetele/további munkája során?	Az eddig alkalmazott módszereim megerősítést nyertek, így még magabiztosabban használom őket a tanítási folyamataim során. Az újonnan tanult módszerek és technikák alkalmazása megvalósítható az idegennyelv órákon a tantermi gyakorlatban. A folyékony beszédhez szükséges tantermi szókincs bővítése hozzájárul a diákok négy alapkészségének komplex fejlesztéséhez, illetve aktívan használom a motiváció során és az egyéni szükségletekhez való igazodáshoz a játék és a zene jótékony szerepét.
Milyen új ismeretekre tett szert a fogadó intézmény országának, kurzus esetén a többi résztvevő országának oktatási rendszeréről, kultúrájáról?	Minden résztvevő bemutatkozott és bemutatta hazáját, annak oktatási rendszerét, így volt alkalmunk összehasonlítást tenni a sajátunkéhoz képest. Kulturális fejlődésre a helyi és környékbeli történelmi, kulturális, természeti és művészeti nevezetességek adtak lehetőséget. Az élményeket természetesen megosztottam a kollegáimmal, az Erasmus+ Napon a diákokkal, a más intézményből érkezett pedagógusokkal egyaránt.

Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában?

(A terjesztésre, beépítésre vonatkozó tervek.)

A képző intézmény idegennyelvképzéseket tart német nyelvet tanulni kívánó külföldi diákok, munkavállalók számára, illetve Erasmus+ képzéseket kínál külföldi pedagógusok részére. Az alkalmazott színes módszerek és technikák a kurzus során részletes bemutatásra kerültek, melyek tökéletesen beilleszthetők a pedagógiai munkámba a tanóráim lebonyolításában. Különös figyelmet fordított a kurzusvezető a játékokban rejlő lehetőségek terjesztésére, és egy legalább 50 játékból álló anyagot bocsátott rendelkezésemre, amely különböző tudásszintekhez nyújt játéktárat és módszereket akár motiváláshoz, szókincsbővítéshez, szituációs játékokhoz, nyelvi képességek fejlesztéséhez és nyelvtani tudás mélyítéséhez.

További információ: Az iskola és a világ TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve napi lebontásban

1. nap

Az érkezést követő üdvözlés és kurzusvezetővel történő megismerkedés után csatlakoztam a számomra kijelölt csoporthoz. A résztvevők között rajtam kívül egy magyar, egy lengyel és egy cseh pedagógus volt. További négy fő diák, szintén nem német állampolgár, Ausztráliából, Lengyelországból, Észak-Kóreából és Kínából származott. Mindannyian bemutattuk hazánkat, előtérbe helyezve az oktatási rendszert, és válaszoltunk a társaink által megfogalmazott kérdésekre.

A nap további részében a kommunikáció, mint téma állt a középpontban. Kis csoportokban összegyűjtöttük a gondolatainkat a verbális és nonverbális kommunikációval kapcsolatban, majd frontálisan is megvitattuk, hogy kinek, melyik síkon, mit jelent a kommunikáció, hogyan változtak a kommunikációs szokásaink az elmúlt évtizedekben, a különböző életkorokban, illetve mi a különbség a férfi- és női kommunikáció között, mi az a szleng.

Az első nap célja a nyelvi készségek fejlesztése volt, azon belül a szóbeli kifejezőkészség fejlesztése, a szókincs bővítése és a beszédértés fejlesztése játszotta a fő szerepet.

2. nap

Kedden tovább folytattuk a nyelvi készségek komplex fejlesztéséhez szükséges módszerek és technikák bemutatását. Konkrét példákon prezentáltuk egymásnak, hogy saját tantermi gyakorlatunkban hogyan néz ki a képleírás gondolatmenete, majd párokban dolgoztuk fel és adtuk elő a konkrét feladatokat. A témát a kommunikációra építve a nyelvelsajátítás adta, kifejezett figyelemmel a születés előtt és után történő nyelvfejlődésre, akár kétnyelvű gyermekek példáin. Köztünk is volt egy résztvevő, aki születésétől kezdve három nyelven tanult, a német nyelv a negyedik volt számára.

A délutáni foglalkozáson csak az Erasmus+ ösztöndíj keretében érkezők vettek részt, azaz négy fő pedagógus. A játékba ültetett párbeszédek játszották a fő szerepet, hiszen előkerült a dráma, mint az oktatás során bevethető, a diákok kreatív készségeit fejlesztő motivációs eszköz. Különböző szituációkat dolgoztunk fel párokban, és megtapasztaltuk, hogyan lehet a szerepjátékot kreatív, forgatókönyv nélküli módon felhasználni a valós élethelyzetek reprodukálására, és hogyan lehet a diákok számára biztonságos környezetet biztosítani a beszédkészségük gyakorlásához.

3. nap

A harmadik napunkat egy újabb pedagógussal töltöttük, aki a beszédértés kompetenciájának fejlesztésére készített fel bennünket. Német előadók dalait ismertük meg, azok mondanivalóját értelmeztük különféle megközelítésekből. Véleményt fogalmaztunk meg velük kapcsolatban úgy, hogy beleképzeltük magunkat a zeneszámban szereplő karakterek helyzetébe. Ez a délelőtt bemutatta, hogy a ritmus és a dallam minden nyelv meghatározó eleme, és hogyan használhatók a dalok, skandálások és a rapek szórakoztató módon a tanulók szóbeli produkciójának fejlesztésére. A beszédértés fejlesztése során felmerült a dialektusok által okozott nehézségek kezelése is.

4. nap

Erasmus+
Új lehetőség. Új szemlélet.

TEMPUS
KÖZALAPÍTVÁNY

Az utolsó előtti napon az olvasott-szövegértés kompetenciájának fejlesztési lehetőségeinek módjait gyűjtöttük össze. Konkrét példákat dolgoztunk fel párokban és mikrocsoportokban. A szókincs bővítése is kiemelt terület volt, ennek fejlesztési módjaira is gyűjtöttünk tanteremben használható ötleteket, jó gyakorlatokat-magyarázat, körbeírás, szinonímákkal való helyettesítés.
Ezen a napon is volt délutáni képzés az Erasmus+ pedagógusok számára. Fő szerepet kaptak a játékok. Egy kidolgozott anyagot bocsátottak rendelkezésemre, melyben az alapkészségek – beszédértés, beszéd, olvasott szöveg értése, írás- mellett a szókincs és a nyelvtani kompetenciák fejlesztésére szolgáló játéktár szerepel. A játékok leírásában szerepel az eszközigény, a szereplők, a fejlesztendő terület, a játék módja, szabályai és célja. Az anyag végén irodalomjegyzék is található további tudásbővítés esetére.

5. nap

Az utolsó napunk az előzőekre épülve szintén a szóbeli kompetenciák fejlesztésére koncentrált. Az un. Redepartikel, azaz azon rövid szavak használatának elsajátítását célozta, amelyekkel a mondanivalónkat árnyaljuk, az elhangzottakat érzelmileg megtöltjük, tehát nem feltétlen a jelentésüknek megfelelően használjuk őket.

Dátum: Békés, 2025. 11. 15.

Egesi Edit
résztvevő aláírása